Испания

ВАШИ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПРИ ПРИЕМЕ

Эта информация для вас, если:

- **вы взрослый (старше 18 лет),**
- **вы проинформировали власти о том, что хотите обратиться с просьбой о предоставлении международной защиты (также называемой убежищем) в Испании, и теперь вы являетесь заявителем на международную защиту.**

В этой стране вы в безопасности.

RUSSIAN

ЧТО ТАКОЕ ПРИЕМ?

Прием — это поддержка, которую вы получаете как заявитель, пока власти рассматривают ваше ходатайство о предоставлении международной защиты. Она включает в себя права и обязанности при приеме, которые объясняются в данной брошюре.

В Испании органом власти, ответственным за прием, является Секретариат государственного секретаря по вопросам. Органом, ответственным за рассмотрение вашего ходатайства, является Управление по делам убежища и беженцев (Генеральное управление международной защиты).

Переводчик поможет вам общаться с сотрудниками приёма на понятном вам языке, если это необходимо. Переводчик не будет никому передавать то, что вы скажете.

Вы найдете информацию о процедуре предоставления убежища и правилах, которые нужно выполнять, в отдельных брошюрах.

Вы также можете бесплатно обратиться за информацией и помощью в другие организации. Список организаций вы найдете в конце этой брошюры.

Вы сейчас находитесь в Испании, которая является страной ЕС+. Странами ЕС+ являются:

27 государств-членов Европейского союза (ЕС): Австрия, Бельгия, Болгария, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Ирландия, Румыния, Словакия, Словения, Испания, Швеция и

еще 4 страны: Исландия, Лихтенштейн, Норвегия, Швейцария.

Внимание!

Существуют правила, касающиеся подачи ходатайства о предоставлении убежища и путешествий в другие страны ЕС+.

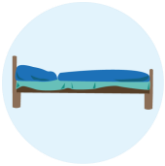
Вы должны подать ходатайство о предоставлении убежища и зарегистрировать его в первой стране ЕС+, в которую вы прибыли, если только власти не уведомят вас об ином.

Только одна страна ЕС+ отвечает за рассмотрение вашего ходатайства о предоставлении убежища. Власти в Испании будут следовать процедуре, чтобы решить, какая страна ЕС+ отвечает за ваше ходатайство о предоставлении убежища.

Вы должны оставаться в Испании. Вы не можете путешествовать в другую страну ЕС+ без разрешения властей. Если вы уедете, это будет иметь негативные последствия. Ваша процедура предоставления убежища в Испании может быть остановлена. Ваша свобода передвижения в другой стране может быть ограничена, а некоторые услуги при приеме будут отменены.

ЧТО ВЫ ПОЛУЧИТЕ?

В зависимости от вашей личной и финансовой ситуации вы получите:



- проживание,

- средства личной гигиены,

- еду,

- одежду,

- деньги на повседневные расходы.

Власти зададут вам вопросы, чтобы лучше понять вашу личную и финансовую ситуацию.

Вы можете получать поддержку и услуги только в месте, определенном властями.

ПРАВО НА МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ

Власти позаботятся о том, чтобы вы получали **необходимую медицинскую помощь**.

Вы можете пройти медицинский осмотр у врача или медсестры. Они проверят ваше здоровье и окажут вам помощь.

СООБЩИТЕ СОТРУДНИКАМ, ЕСЛИ:

- вы моложе 18 лет и приехали без родителей, либо один, либо с другими членами семьи;
- вы заболели или получили травму;
- вы беременны или можете быть беременны;
- у вас есть члены семьи, нуждающиеся в особой поддержке;
- у вас есть инвалидность;
- вы постоянно грустите, беспокоитесь, не можете спать или у вас возникают негативные мысли;
- вы подверглись насилию;
- вы чувствовали или чувствуете себя небезопасно либо боитесь кого-то;
- вы находитесь в любой другой ситуации, требующей поддержки.

Вы можете доверять сотрудникам и свободно рассказать им о своих проблемах, чтобы они смогли оказать вам поддержку. Вся информация будет храниться в тайне, то есть не будет передаваться третьим лицам без вашего согласия.

Единственное исключение – если ваша жизнь или жизнь другого человека находится в опасности.

ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Все дети, мальчики и девочки, младше 18 лет имеют право на образование.

ПРАВО НА РАБОТУ И НА УЧЕБУ

В зависимости от вашей ситуации, вы можете иметь право на работу в Испании при определенных условиях. Сотрудники сообщат вам, при каких условиях вы имеете право на работу.

Они также расскажут вам о том, какие курсы вы можете пройти.

ГДЕ ВЫ БУДЕТЕ ЖИТЬ?

Власти сообщат вам, где вы будете жить, и объяснят условия проживания. Место, где вы будете жить во время рассмотрения вашего ходатайства о предоставлении международной защиты, зависит от многих факторов.

Власти могут решить, что вы должны оставаться в определенном географическом регионе.

Внимание!

Власти могут принять решение о том, что **вы должны оставаться в определенном месте** (например, в определенном центре приема).

Вы сможете свободно покидать это место, с некоторыми ограничениями. Ваше присутствие в этом месте будет регулярно проверяться.

Независимо от того, где вы живете, вы имеете право:

- **быть в безопасности:** никому, включая персонал, не разрешается угрожать вам, оскорблять вас или причинять вам вред,

- **жить с мужем, женой, детьми, братьями и сестрами в возрасте до 18 лет или с взрослым родственником, нуждающимся в ежедневном уходе,**
- **жить со своими родственниками,** если вы являетесь взрослым человеком, нуждающимся в ежедневном уходе,

- получить помощь, **чтобы связаться** со своей семьей и **попытаться найти ее, если вы не знаете, где она находится**.

УСЛОВИЯ, ПРИ КОТОРЫХ ЗАЯВИТЕЛЬ МОЖЕТ БЫТЬ ЗАДЕРЖАН

Задержание означает, что вы помещаетесь в конкретное учреждение, которое не можете свободно покинуть. У властей должна быть веская причина для вашего задержания. Они должны быть уверены, что в вашем случае нет других вариантов. Власти судебные рассмотрят вашу личную ситуацию, прежде чем принять решение.

Основаниями для задержания могут быть, например, следующие:

- Важные аспекты вашего ходатайства о предоставлении убежища (например, ваша личность) не могут быть проверены без задержания.
- Вы не выполнили обязанности оставаться в определенном месте, и существует риск, что вы снова сбежите, а власти не смогут вас найти.
- Вы получили решение о переводе в страну ЕС+, отвечающую за рассмотрение вашего ходатайства о предоставлении убежища, и есть риск, что вы сбежите до перевода.
- Вы представляете угрозу безопасности.

Если вас задержали, вы можете обжаловать это решение. Вы можете запросить бесплатную правовую помощь и представительство.

КАКОВЫ ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ ПРИ ПРИЕМЕ НА ДАННОМ ЭТАПЕ?

Ниже приведены некоторые обязанности, которые вы должны выполнять.

- Соблюдайте законы этой страны.
- Оставайтесь в Испании и не выезжайте в другую страну ЕС+ без разрешения властей.
- Не покидайте без разрешения место, где, по указанию властей, вы должны жить.
- Соблюдайте правила места, где вы живете.
- Сообщите властям свою контактную информацию.

ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ, ЕСЛИ ВЫ НЕ ВЫПОЛНЯЕТЕ СВОИ ОБЯЗАННОСТИ?

Власти оценят вашу ситуацию и проинформируют вас о любых мерах, которые они решат принять.

Вы можете получать меньшую поддержку, например если вы без разрешения покинули место, где власти определили вам оставаться, или если вы уже подали заявление о предоставлении убежища в другой стране ЕС+ и покинули ее.

Вы можете лишиться поддержки, которую получаете, если проявляете агрессию, угрожаете другим или неоднократно либо серьезно нарушаете правила места, в котором живете.

ЧТО ПРОИЗОЙДЕТ, ЕСЛИ ВЫ ПОЕДЕТЕ В ДРУГУЮ СТРАНУ ЕС+ БЕЗ РАЗРЕШЕНИЯ ВЛАСТЕЙ?

В Испании:

- ваша процедура получения убежища может быть остановлена.

В стране ЕС+, в которую вы поехали без разрешения:

- власти могут принять решение о вашей высылке обратно в страну ЕС+, из которой вы выехали.

С того момента, как власти уведомят вас о решении отправить вас обратно, у вас не будет доступа к определенным правам, например:

- вы **не будете получать некоторые виды поддержки,**
- вам **не будет разрешено работать или посещать курсы.**

ВЫ МОЖЕТЕ ОБЖАЛОВАТЬ РЕШЕНИЕ ВЛАСТЕЙ И ПОЛУЧИТЬ ПРАВОВУЮ ПОМОЩЬ

Если власти решат ограничить ваши права в качестве заявителя, и вы считаете, что это несправедливо, **вы можете обжаловать решение**.

В зависимости от ситуации вы можете получить бесплатную правовую помощь и представительство. Это означает, что вам поможет юрисконсульт или адвокат.

Вы всегда можете обратиться к властям, неправительственным организациям или УВКБ ООН за дополнительной информацией, в том числе о доступной бесплатной правовой помощи и представительстве.

Если власти примут решение сократить или отменить предоставляемую вам поддержку при приеме, у вас все равно останутся определенные права. Тип поддержки, которую вы будете по-прежнему получать, будет зависеть от вашей личной ситуации и потребностей.

КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

Если у вас есть вопросы или вам нужна помощь во время пребывания, вы можете обратиться к сотрудникам, работающим в:

ACCEM

Контакты ACCEM: https://www.accem.es/contacto

Телефон: +34 91 531 23 12 // Электронная почта: accem@accem.es

ИСПАНСКИЙ КРАСНЫЙ КРЕСТ

Контакты Испанского Красного Креста: https://www2.cruzroja.es/contacto

Телефон: +34 900 22 11 22 // Электронная почта: informa@cruzroja.es

ИСПАНСКАЯ КОМИССИЯ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ (CEAR)

Контакты CEAR: https://www.cear.es/donde-estamos/

Телефон: +34 91 598 05 35 / +34 91 598 05 92 // Электронная почта: recepcion.madrid@cear.es

CEPAIM

Контакты CEPAIM: https://www.cepaim.org/contacta

Контактные телефоны по провинциям: https://www.cepaim.org/nuestros-centros

УВКБ ООН (Агентство Организации Объединенных Наций по делам беженцев) защищает интересы и права просителей убежища и беженцев.

Телефон: +34 91 077 21 50

Электронная почта: spama@unhcr.org

Если у вас возникла чрезвычайная медицинская ситуация или вы находитесь в опасности, вы можете позвонить по этим номерам экстренной помощи бесплатно:

неотложная медицинская помощь: 061 / 112

полиция: 091 / 112

Эта брошюра предназначена исключительно для ознакомления. Сама по себе она не создает прав и обязанностей. Основная часть данного материала предоставлена Агентством Европейского союза по вопросам убежища (EUAA). Воспроизведение и изменение этой брошюры разрешено EUAA только для государств-членов ЕС. EUAA не несет никакой ответственности за точность, содержание, полноту, законность или надежность информации, размещенной в этой брошюре государствами-членами ЕС или любой другой ответственной третьей стороной. Ни EUAA, ни какое-либо лицо, действующее от имени EUAA, не несут ответственность за возможное использование информации, содержащейся в данной брошюре.

© Агентство Европейского союза по вопросам убежища, 2025 г.

Некоторые части данного документа были переведены с помощью систем искусственного интеллекта и могут содержать неточности. Данный документ носит информационный характер. Для юридической интерпретации рекомендуется обращаться к версиям на испанском или английском языках.